

Polski Nałóż turban na wilgotne włosy szerszą częścią na kark, skręć go wraz z włosami, a następnie przelóż powstały spłot do tyłu i zabezpiecz pętelkę na guziku. Produkt należy trzymać z dala od otwartego ognia ze względu na łatwopalność materiałów syntetycznych.

Lietuvių Uždėkite turbaną ant drėgnų plaukų platesne dalimi ant sprando, susukite jį kartu su plaukais, tada perkeltkite susuktą dalį atgal ir užfiksuokite kilpą ant sagos. Gaminį laikykite atokiau nuo atviros ugnies, nes sintetinės medžiagos yra degios.

Deutsch Legen Sie den Turban mit dem breiteren Teil auf den Nacken über das feuchte Haar, drehen Sie ihn zusammen mit den Haaren ein, führen Sie den Strang dann nach hinten und befestigen Sie die Schlaufe am Knopf. Halten Sie das Produkt wegen der Entflammbarkeit von Synthetikmaterialien von offenem Feuer fern.

Nederlands Plaats de tulband op vochtig haar met het brede gedeelte in de nek, draai deze samen met het haar in een streng, breng de streng naar achteren en zet de lus vast aan de knoop. Houd het product uit de buurt van open vuur vanwege de brandbaarheid van synthetische materialen.

English Place the turban over damp hair with the wider part on the nape of the neck, twist it together with the hair, then bring the resulting twist to the back and secure the loop on the button. Keep the product away from open flames due to the flammability of synthetic materials.

Suomi Aseta turbaani kosteiden hiusten päälle leveämpi osa niskaa vasten, kierrä se hiusten kanssa rullalle, nosta kierretty osa taakse ja kiinnitä lenkki nappiin. Pidä tuote poissa avotulesta synteettisten materiaalien syttyvyyden vuoksi.

Română Puneți turbanul peste părul umez cu partea mai lată pe ceafă, răsuciți-l împreună cu părul, apoi aduceți torsada la spate și fixați bucla pe nasture. Păstrați produsul departe de flăcări deschise din cauza inflamabilității materialelor sintetice.

Čeština Nasadte turban na vlhké vlasy širší částí na zátylek, zatočte jej spolu s vlasy, poté vzniklý pramen přeložte dozadu a zajistěte smyčku na knoflíku. Výrobek uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně kvůli hořlavosti syntetických materiálů.

Eesti Asetage turban märgadele juustele laiemal osal kukla poole, keerake see koos juustega rulli, seejärel viige saadud punutis taha ja kinnitage aas nõõbi külge. Hoidke toodet avatud

leegist eemal, kuna sünteetilised materjalid on kergesti süttivad.

Slovenščina Turban položite na vlažne lase s širšim delom na zatilju, ga zavrtite skupaj z lasmi, nato nastali pramen potegnite nazaj in zanko pritrdite na gumb. Izdelek hranite stran od odprtega ognja zaradi vnetljivosti sintetičnih materialov.

Slovenčina Nasadte turban na vlhké vlasy širšou časťou na zátylok, zatočte ho spolu s vlasmi, potom vzniknutý prameň preložte dozadu a zaistite slučku na gombíku. Výrobok uchovávejte mimo dosahu otvoreného ohňa kvôli hořlavosti syntetických materiálů.

Български Поставете тюрбана върху влажна коса с по-широката част към тила, усучете го заедно с косата, след което прехвърлете получената плитка назад и фиксирайте примката върху копчето. Дръжте продукта далеч от открит огън поради запалимостта на синтетичните материали.

Hrvatski Stavite turban na vlažnu kosu sa širim dijelom na potiljku, uvijte ga zajedno s kosom, a zatim dobiveni pramen prebacite unazad i pričvrstite omču na gumb. Proizvod držite podalje od otvorenog plamena zbog zapaljivosti sintetičkih materijala.

Magyar Helyezze a turbánt a nedves hajra a szélesebb részével a tarkónál, csavarja össze a hajjal együtt, majd hajtsa hátra a kapott fonatot és rögzítse a hurkot a gombon. Tartsa távol a terméket nyílt lángtól a szintetikus anyagok gyúlékonysága miatt.

Latviešu Uzlieciet turbānu uz mitriem matiēm ar platāko daļu uz kakla pamatnes, sagrieziet to kopā ar matiēm, tad pārlieciet iegūto vijumu atpakaļ un nostipriniet cilpu uz pogas. Sargājiet izstrādājumu no atklātas liesmas sintētisko materiālu uzliesmojamības dēļ.

Italiano Posizionare il turbante sui capelli umidi con la parte più larga sulla nuca, arrotolarlo insieme ai capelli, quindi portare l'intreccio sul retro e fissare l'asola al bottone. Tenere il prodotto lontano da fiamme libere a causa dell'infiammabilità dei materiali sintetici.